

3. Europos Sąjungos Taryba, ELPA priežiūros institucija ir Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 238, 2011 8 13.

2013 m. rugsėjo 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Europäisch-Iranische Handelsbank AG prieš Tarybą*

(Byla T-434/11) (¹)

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Iranui taikomos ribojamosios priemonės siekiant užkirsti kelią branduolinių ginklų platinimui — Lėšų išaldymas — Pareiga motyvuoti — Teisė į gynybą — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Akivaizdi vertinimo klaida — Nuosavybės teisė — Proporcingumas)

(2013/C 304/26)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: *Europäisch-Iranische Handelsbank AG* (Hamburgas, Vokietija), iš pradžių atstovaujamas solisitorių S. Ashley, S. Gadhia, advokato H. Hohmann, QC D. Wyatt ir baristerio R. Blakeley, vėliau — S. Ashley, H. Hohmann, D. Wyatt, R. Blakeley, solisitorių S. Jeffrey ir A. Irvine

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama F. Naert ir R. Liudvinavičiūtės-Cordeiro

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama E. Paasivirta ir S. Boelaert, vėliau — E. Paasivirta ir M. Konstantinidis, ir Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama S. Behzadi-Spencer, A. Robinson ir C. Murrell, padedamų baristerių J. Swift ir R. Palmer

Dalykas

Prašymas panaikinti, pirma, 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimą 2011/299/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 136, p. 65), antra, 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 503/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 136, p. 26), trečia, 2011 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimą 2011/783/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 319, p. 71), ketvirta, 2011 m. gruodžio 1 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1245/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 319, p. 11), ir, penkta, 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 (OL L 88, p. 1), kiek šie aktai susiję su ieškovu.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 503/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, ir 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimą 2011/299/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kiek šie aktai susiję su *Europäisch-Iranische Handelsbank AG*.
2. Atmesti likusių ieškinio dalį.
3. *Europäisch-Iranische Handelsbank* padengia tris penktadalius savo bylinėjimosi išlaidų ir tris penktadalius Europos Sąjungos Tarybos patirtų bylinėjimosi išlaidų.
4. Taryba padengia du penktadalius savo bylinėjimosi išlaidų ir du penktadalius *Europäisch-Iranische Handelsbank* patirtų bylinėjimosi išlaidų.
5. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 282, 2011 9 24.

2013 m. rugsėjo 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Globula prieš Komisiją*

(Byla T-465/11) (¹)

(Gamtinių dujų vidaus rinka — Direktyva 2003/55/EB — Gamtinių dujų įmonių pareiga nustatyti sistemą, pagal kurią trečiosioms šalims suteikiama derybų būdu sutarta teisė naudotis dujų saugykla — Čekijos institucijų sprendimas suteikti laikiną išimtį ieškovei dėl jos planuojamos požeminės dujų saugyklos Damboricoje — Komisijos sprendimas, kuriuo Čekijos Respublikai nurodyta atšaukti sprendimą suteikti išimtį — Direktyvos 2003/55 taikymas laiko atžvilgiu)

(2013/C 304/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Globula a.s.* (Hodonynas, Čekijos Respublika), atstovaujama advokatų M. Petite, D. Paemen, A. Tomtsis, D. Koláček ir P. Zákoucký

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama O. Beynet ir T. Scharf

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Čekijos Respublika, atstovaujama M. Smolek, J. Očková ir T. Müller

Dalykas

Prašymas panaikinti 2011 m. birželio 27 d. Komisijos sprendimą C(2011) 4059 dėl vidaus rinkos taisyklių dėl trečiųjų šalių teisės naudotis saugyklomis netaikymo požeminei dujų saugyklai Damboricoje.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2011 m. birželio 27 d. Komisijos sprendimą C(2011) 4059 dėl vidaus rinkos taisyklių dėl trečiųjų šalių teisės naudotis saugykloomis netaikymo požeminei dujų saugykloi Damboricoje.
2. Priteisti iš Europos Komisijos Globula a.s. ir pačios Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Čekijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 305, 2011 10 15.

**2013 m. rugsėjo 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Sepro Europe prieš Komisiją**

(Byla T-483/11) (¹)

(Augalų apsaugos produktai — Veiklioji medžiaga flurprimidolis — Flurprimidolio neįtraukimas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą — Reglamentas (EB) Nr. 33/2008 — Vertinimas skubos tvarka — Akivaizdi vertinimo klaida — Teisė į gynybą — Proporcingumas — Pareiga motyvuoti)

(2013/C 304/28)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Sepro Europe Ltd* (Harogitas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokatų C. Mereu ir K. Van Maldegem

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Ondrůšek ir G. von Rintelen

Dalykas

Prašymas panaikinti 2011 m. birželio 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą 2011/328/ES dėl flurprimidolio neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką I priedą (OL L 153, p. 192).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Nurodyti *Sepro Europe Ltd* padengti savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 331, 2011 11 12.

**2013 m. rugsėjo 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Godrej Industries ir VVF prieš Tarybą**

(Byla T-6/12) (¹)

(Dempingas — Tam tikrų rūšių Indijos, Indonezijos ir Malaizijos kilmės riebalų alkoholio ir jo mišinių importas — Koregavimas, kurio prašoma dėl valiutos konvertavimo — Įrodinėjimo pareiga — Žala — Galutinis antidempingo muitas)

(2013/C 304/29)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Godrej Industries Ltd* (Mumbajus, Indija) ir *VVF Ltd* (Mumbajus), atstovaujamos advokato B. Servais

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama J.-P. Hix, padedamo advokatų G. Berrisch ir A. Polcyn

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: *Sasol Olefins & Surfactants GmbH* (Hamburgas, Vokietija), *Sasol Germany GmbH* (Hamburgas), atstovaujamos advokato V. Akritidis ir solisitoriaus J. Beck; ir Europos Komisija, atstovaujama M. França ir A. Stobiecka-Kuik

Dalykas

Prašymas panaikinti 2011 m. lapkričio 8 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1138/2011, kuriuo tam tikrų rūšių importuojamam Indijos, Indonezijos ir Malaizijos kilmės riebalų alkoholiui ir jo mišiniams nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto galutinis surinkimas (OL L 293, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Godrej Industries Ltd* ir *VVF Ltd* padengia Europos Sąjungos Tarybos, *Sasol Olefins & Surfactants GmbH* ir *Sasol Germany GmbH* bei savo bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 49, 2012 2 18.